



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC**

**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**

**Place du Portage , Phase III**

**Core 0B2 / Noyau 0B2**

**Gatineau, Québec K1A 0S5**

**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Ship Refits and Conversions / Radoubss et  
modifications de navires and / et

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

6C2, Place du Portage

Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> CCGS Des Groseillers DrydockVLE2018	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> F3017-17N172/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> F3017-17IN172	<b>Date</b> 2017-12-07
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$MD-031-26560	
<b>File No. - N° de dossier</b> 031md.F3017-17N172	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2018-01-19</b>	
<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Bilodeau, Allen	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 031md
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 420-2912 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

## **La modification no 1 de l'Appel d'offres vise à publier les documents suivants**

1. Le dossier technique pour le sonar multifaisceaux de la Section 26 à l'Annexe A a été mis à jour, notamment le devis technique en anglais et en français ainsi que quelques plans. Tous les nouveaux documents ou mis à jour comprennent dans leur nom de fichier la particule « R1 ». Les documents sont disponibles dans le dossier Zip intitulé « Sect 26 Bilingual R1 ».
2. Les Questions et réponses 1 et 2, elles sont disponibles sous le dossier Zip intitulé « Annex H Q&As-QetR », fichier « Q&As QetR E-F 20171207 ».
3. L'Annexe H, Appendice 1, Liste d'établissement des prix a été mis à jour afin d'inclure la Section 26. Elle est disponible dans le dossier Zip intitulé « Annex H Q&As-QetR », fichier « Annex H Appendice1 Bilingual 20171207 ».

**Tous les autres articles de l'Appel d'offres demeurent inchangés.**